

TWIN 650T

RÉCEPTEUR de TÉLÉVISION NUMÉRIQUE TERRESTRE DOUBLE TUNER

Livret utilisateur



SAGEMCOM

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Toutes nos félicitations!

La nouvelle génération de récepteurs vous ouvre les portes des derniers services numériques et vous permet, ainsi qu'à votre famille, de choisir aisément parmi les meilleures fonctions de la télévision numérique.

Dès que vous aurez raccordé votre récepteur, vous pourrez profiter de la totalité des services. Vous pourrez mettre à jour votre récepteur par le signal reçu si de nouvelles fonctions ou nouveaux services sont disponibles.

Le récepteur Sagemcom suit une stratégie de développement continu. Nous nous réservons donc le droit d'apporter, sans préavis, des modifications et améliorations au produit décrit dans ce livret utilisateur.

Marquage CE :

Le marquage CE atteste de la conformité des produits aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE relative aux équipements hertziens et de télécommunication, ainsi qu'aux directives 2006/95/CE sur la sécurité et 2004/108/EC concernant la compatibilité électromagnétique, définies par le Parlement européen et le Conseil pour minimiser les interférences électromagnétiques et préserver la santé et la sécurité de l'utilisateur.

En outre, ce marquage certifie aussi la conformité du produit aux normes harmonisées suivantes : EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2, EN61000-3-3.

La déclaration de conformité CE peut être consultée sur le site www.sagemcom.com de Sagemcom, dans la section "Support", ou obtenue à l'adresse suivante :

Sagemcom - Service des relations clientèle
250 route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Copyright © Sagemcom SAS

Tous droits réservés

Sagemcom est une marque déposée.

IMPORTANT

Avant de raccorder ce produit, veuillez vous renseigner sur la disponibilité de la Télévision Numérique Terrestre dans votre région.

Nous vous recommandons de faire périodiquement une recherche de chaînes afin de profiter pleinement de votre récepteur (modification de signal, nouveaux services, mise à jour logicielle...).

Le PIN code par défaut de votre récepteur est : 0000

Table des matières

1. Sécurité	5	Changer la liste des favoris	17
Emplacement	5	Sous-titres et Télétexte	17
Avertissements et mesures de sécurité	5	Sous-titres	17
Piles	6	Télétexte	17
Interférences	6		
Entretien du récepteur	6	7. Audio numérique - Prise S/PDIF	18
2. Environnement	7	8. Guide électronique des programmes (EPG)	19
Signification des logos présents sur le produit et l'emballage	7	9. Enregistrements Vidéo sur USB	20
Recyclage et élimination du produit	7	Mode Direct / Mode Différé	20
Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)	8	Paramétrer votre magnétoscope numérique	20
Directive européenne relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)	8	Pause / Play	20
Consommation électrique du récepteur	8	Retour rapide	20
		Avance rapide	20
		Stop	20
		Enregistrement spontané	21
		Accès aux enregistrements	21
3. Présentation	9	10. Enregistrements Vidéo sur magnétoscope	22
Contenu de l'emballage	9	Programmer un enregistrement	23
Face avant du récepteur	10		
Face arrière du récepteur	10	11. Multimédia	24
Télécommande	11	Formats de fichiers supportés	24
Piles	11	Accès au gestionnaire de listes multimédias	24
4. Connexions	12		
5. Première installation	13	12. Menus d'installation	26
Sélection de la langue	13	Configuration utilisateur	26
Recherche des chaînes	13	Sélection de langue	26
Calage / Orientation de l'antenne ?	14	Sélection du standard de sortie TV	26
		Sélection du format de votre téléviseur	27
6. Utilisation au quotidien	16	Sélection du mode de signaux envoyé à votre téléviseur	27
Choisir une chaîne de télévision	16	Activation / Désactivation de la numérotation automatique	27
Avec les touches P+ et P-, ou les touches 0-9	16	Activation / Désactivation de la veille automatique	27
Depuis la liste des chaînes	16	Personnaliser la liste des chaînes	28
Bandeau d'information	16	Chaînes favorites	28
Choisir une chaîne de radio	16	Modifier la liste des chaînes	29
Ajuster le volume audio	17	Verrouillage parental	29
		Modifier le code PIN	30
		Bloquer ou débloquer des chaînes	30
		Activer ou désactiver le verrouillage parental	30

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Verrouiller la configuration du récepteur	30
Recherche de chaînes.....	31
Réinitialisation de votre récepteur	31
13. En cas de problème de réception..	32
Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique ?	33
Réception avec antenne d'intérieur ?	33
14. Garantie.....	34
15. Spécifications techniques	36

1. Sécurité

L'utilisation du récepteur est sujette à des règles de sécurité visant à protéger les utilisateurs et leur environnement.

Emplacement

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre récepteur, vous devez :

- le placer en intérieur pour le protéger contre la foudre, la pluie, les rayons du soleil,
- le placer dans un endroit sec et bien aéré,
- l'éloigner des sources de chaleur telles des radiateurs, bougies, lampes, etc.
- le protéger contre l'humidité, l'installer sur une surface plane où il ne peut ni tomber ni être à la portée des enfants,
- ne rien placer sur votre récepteur (ceci nuirait à sa bonne ventilation) : les fentes d'aération situées sur le boîtier protègent votre récepteur de la surchauffe. Si vous placez le récepteur dans un compartiment, veillez à laisser un espace d'au minimum 10 cm de chaque côté et de 20 cm à l'avant et à l'arrière du récepteur,
- le brancher directement au secteur avec les cordons fournis, la prise doit se situer à proximité du récepteur et être facile d'accès. L'utilisation d'un prolongateur (multiprises) n'est pas recommandée.



Avertissements et mesures de sécurité

N'OUVREZ JAMAIS LE RÉCEPTEUR ! IL EXISTE UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.



- Raccordez le récepteur sur le secteur conformément aux instructions d'installation de ce livret et aux indications portées sur l'étiquette d'identification apposée sur celui-ci (tension, courant, fréquence du réseau électrique).
- Par précaution, en cas de danger, les prises secteur servent de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Elles doivent donc être situées à proximité de l'appareil et être aisément accessibles.
- Pour éviter les courts-circuits (risque d'incendie ou d'électrocution), mettez le récepteur à l'abri de l'humidité. Ne placez pas d'objet contenant un liquide (par exemple un vase) sur l'appareil. Tout contact avec un liquide endommagerait votre récepteur et pourrait causer une panne. Si un liquide pénètre dans le récepteur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur et prévenez votre revendeur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ou objet métallique ne pénètre dans le récepteur par ses fentes d'aération.
- Ne remettez pas sous tension le récepteur si celui-ci a récemment été soumis à d'importantes variations de températures.
- Débranchez le récepteur par la prise secteur avant de brancher ou de modifier le branchement à

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

d'autres appareils (téléviseur, magnétoscope, lecteur de DVD, etc.).

- En cas d'orage, il est conseillé de retirer la prise d'antenne et la prise d'alimentation. Même si le récepteur et le téléviseur sont débranchés, ils peuvent être endommagés par la foudre.
- Seul un personnel agréé par le fabricant peut intervenir sur le récepteur. Le non-respect des mesures de sécurité peut entraîner une perte de garantie.

Piles

Les piles/batteries peuvent facilement être avalées par les enfants en bas âge. Ne laissez donc pas la télécommande sans surveillance.

Pour ne pas endommager la télécommande, utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.

Interférences

Ne placez pas le récepteur à proximité d'appareils susceptibles de provoquer des interférences électromagnétiques (par exemple des haut-parleurs). Cela peut perturber le fonctionnement du récepteur et provoquer une perturbation de l'image et du son.


Entretien du récepteur


Nettoyez votre récepteur avec un chiffon doux et non pelucheux. N'employez aucun type de chiffon abrasif, de la poudre à récurer ou des dissolvants, tels que de l'alcool ou de la térébenthine, car ils pourraient endommager la surface du récepteur.


2. Environnement


La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de Sagemcom. Sagemcom a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.

Signification des logos présents sur le produit et l'emballage

 La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'ils appartiennent à la famille des équipements électriques et électroniques. Ces produits sont soumis à la collecte sélective et ne doivent donc pas être jetés avec les déchets non-triés.

 La présence de ce logo signifie que l'emballage est recyclable et ne doit donc pas être jeté avec les déchets non-triés.


 La présence de ce logo (point vert) signifie qu'une cotisation est versée à un organisme national agréé pour améliorer la récupération et le recyclage des emballages.

 La présence de ce logo sur les éléments plastiques signifie qu'ils sont recyclables et qu'ils ne doivent pas être jetés avec les déchets non-triés.

Recyclage et élimination du produit

Pour faciliter le recyclage, respectez les règles de tri mises en place pour les déchets d'emballages.

Si votre produit contient des piles/batteries, elles ne doivent en aucun cas être jetées dans la nature ou avec les déchets non-triés, mais dans les points de collecte désignés.

La réglementation européenne exige que les produits appartenant à la famille des équipements électriques et électroniques () soient déposés :

- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetteries, collecte sélective, etc.),
- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent (système de reprise gratuite prévu).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des Déchets d'équipement électriques et électroniques qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Dans un contexte fort de développement durable, la préoccupation majeure est la réduction des déchets à éliminer par le biais de la réutilisation, le recyclage, le compostage et la revalorisation énergétique.

En vue de se conformer à cette directive, qui s'applique aux EEEs vendus après le 13/08/2005, votre récepteur sera repris gratuitement et recyclés par le distributeur, dans la limite de la quantité et pour un type équivalent acquis auprès de ce distributeur. Les appareils qui contiennent des substances potentiellement dangereuses pour la santé humaine et l'environnement seront recyclés.

Directive européenne relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Votre récepteur ainsi que les piles/batteries fournies sont conformes aux exigences de la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Afin de garantir la sécurité et la santé du personnel des centres de recyclage, le produit et ses accessoires ne contiennent pas de substances dangereuses telles du plomb, du mercure ou du cadmium. Les piles/batteries de la télécommande peuvent facilement être retirées.

Remarque : les piles/batteries ne doivent en aucun cas être jetées dans la nature ou avec les déchets non-triés, mais dans les points de collecte désignés.

Consommation électrique du récepteur

Afin de réduire la consommation de votre récepteur, nous vous recommandons de le mettre en veille lorsque vous ne l'utilisez pas. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre récepteur pendant une période prolongée, nous vous recommandons de l'éteindre complètement et de le débrancher de la prise secteur.

Par défaut, votre récepteur est paramétré pour se mettre en veille automatiquement au bout de 3 heures d'inactivité (sans aucun appui sur la télécommande). Vous pouvez modifier ce paramétrage.

3. Présentation

Contenu de l'emballage

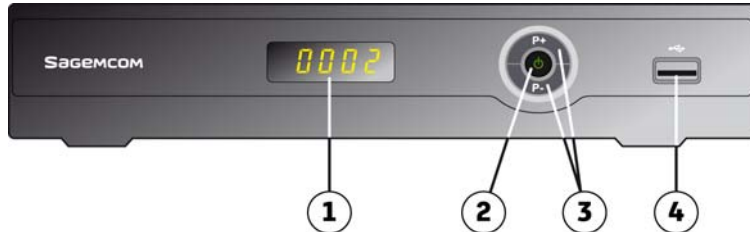
Votre nouvel équipement inclut :



Repère	Description
1	1 Récepteur de Télévision Numérique Terrestre
2	1 télécommande et 2 piles AAA - LR03
3	ce livret utilisateur
4	1 câble Péritel (1 m)

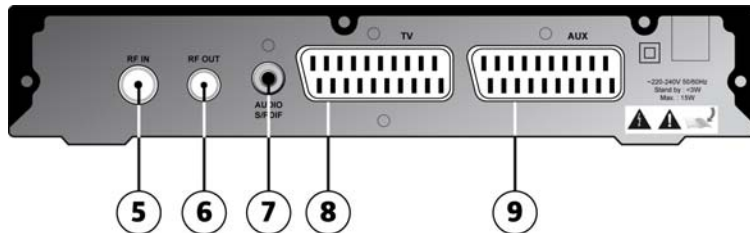
Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Face avant du récepteur



Repère	Description
1	Afficheur numérique à 4 digits
2	Allumer/Mettre en veille le récepteur, état du voyant : <ul style="list-style-type: none"> • Eteint : le récepteur est hors tension. • Rouge : le récepteur est en veille. • Vert : le récepteur est en fonctionnement.
3	Changer de chaîne : P+, P-
4	1 port USB High speed

Face arrière du récepteur



Repère	Description
5	Entrée antenne hertzienne
6	Sortie antenne hertzienne
7	Sortie Audio Digitale RCA
8	Prise Péritel (vers téléviseur)
9	Prise Péritel (vers équipement d'enregistrement, qualité SD)

Télécommande



Touche	Fonctions
1	Allumer / Mettre en veille le récepteur.
2	Accéder aux chaînes et à différents choix contextuels.
3	Basculer entre mode TV et mode AUX.
4	Accéder à la liste des chaînes favorites.
5	Activer / Désactiver les sous-titres.
6	Augmenter / Diminuer le volume.
7	Sélectionner la piste audio.
8	Sélectionner mode mono ou mode stéréo.
9	Se déplacer sur une page, un menu, etc.
10	Accéder aux menus.
11	Accéder à des choix contextuels (touches de couleur).
12	Touches de contrôle du magnétoscope numérique (source USB).
13	Accéder à la Programmation d'Enregistrement.
14	Touche non utilisée.
15	Couper le son.
16	Revenir sur la chaîne précédente.
17	Afficher le mode Télétex.
18	Afficher les informations sur un programme.
19	Changer de chaîne.
20	Changer de page (mode Télétex).
21	Afficher le guide électronique des programmes.
22	Basculer entre mode TV et mode radio.
23	Valider une fonction ou une option.
24	Sortir d'un écran, d'un mode.
25	Afficher la liste des chaînes.
26	Basculer entre les modes 4/3, 16/9 ou AUTO.

Piles

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V pour son fonctionnement. Lors de l'installation des piles, veuillez respecter la polarité indiquée dans le logement. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.

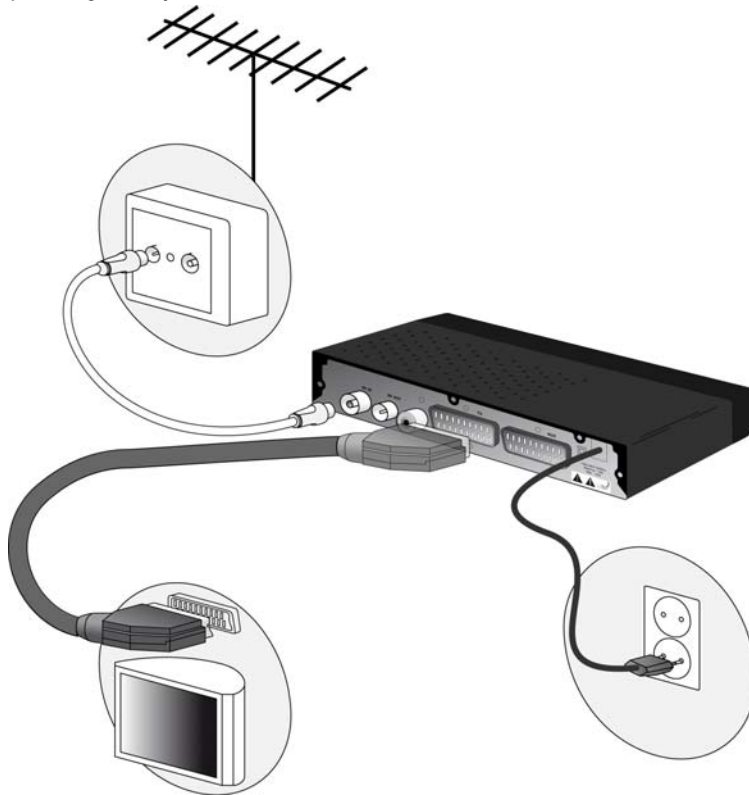
Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

4. Connexions

Avant de commencer la mise en service du récepteur, assurez-vous que la livraison est complète (voir **Contenu de l'emballage**, page 9).

Assurez-vous que tous les appareils à raccorder (récepteur, téléviseur, etc.) sont débranchés du secteur et hors tension.

1. Connectez d'abord votre câble antenne à la prise **RF IN** de votre récepteur.
2. Branchez ensuite le câble PériTel sur la prise **TV** de votre récepteur, et reliez-le à votre téléviseur.
3. Branchez votre décodeur sur le secteur.
Le voyant rouge en façade s'allume.




5. Première installation

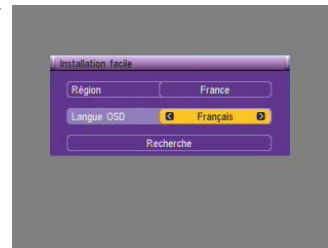
Après avoir correctement raccordé le récepteur, vous devez exécuter une première installation.

1. Allumez votre téléviseur.

Un menu de sélection de langue et pays de fonctionnement s'affiche sur l'écran de votre téléviseur. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions péritel et/ou forcez le mode "A/V" ou "EXT" de votre téléviseur (voir la notice de votre téléviseur).

Sélection de la langue

- La langue française, ainsi que la France sont proposées par défaut.
- Validez simplement avec la touche **OK** , ou sélectionnez une autre langue à votre convenance.



Recherche des chaînes

- Ensuite, la recherche automatique des chaînes démarre.
- A l'issue de cette recherche, votre récepteur affichera la première chaîne trouvée.
 - Si la recherche automatique n'a pas trouvé toutes les chaînes, ou n'en trouve aucune, vous devez sans doute revoir l'installation de votre antenne (voir page 14).
 - Si aucune chaîne n'est trouvée après l'amélioration, votre lieu d'habitation n'est probablement pas encore couvert par la TNT.



A ce stade, l'installation de base est terminée. Vous pouvez pour enregistrer connecter :

- un périphérique de stockage USB ou un disque dur externe (voir **Face avant du récepteur**).
- un magnétoscope ou un enregistreur DVD sur la péritel **AUX** (voir **Face arrière du récepteur**),

Note



Vous pouvez aussi relier votre récepteur et téléviseur avec un câble d'antenne, sur la prise **RF OUT** du récepteur. Il vous permettra de continuer à recevoir les chaînes analogiques sur votre téléviseur, et aussi d'enregistrer une émission sur la TNT tout en regardant une chaîne analogique.

L'absence de ce câble ne nuit aucunement ni à l'installation, ni à la réception de la TNT.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Calage / Orientation de l'antenne ?

Si votre lieu d'habitation est couvert par la TNT, et que votre récepteur ne trouve aucune chaîne lors de l'installation, il est probable que l'émetteur sur lequel votre antenne pointe actuellement n'émet qu'en analogique.

Dans ce cas, vous devez changer l'orientation de votre antenne.

Cas n°1 : vous connaissez un numéro de canal qui émet dans votre région

1. Allez dans **MENU > Recherche des chaînes > Recherche manuelle**.

2. Descendez sur la troisième ligne et sélectionnez avec les flèches ◀ ▶ le numéro de canal qui émet dans votre région.

3. Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Qualité** et **Niveau**.

4. Tournez doucement votre antenne pour obtenir le signal maximal. Lorsque vous vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Niveau** doit d'abord augmenter, puis le **Qualité**.



5. Vous devez obtenir une qualité d'au moins **65%** pour avoir une image stable.


6. Si la **Qualité** n'augmente jamais, vous avez sans doute sélectionné un mauvais numéro de canal, ou l'émetteur est trop éloigné de votre lieu d'habitation.

7. Une fois le **Niveau** et la **Qualité** maximaux atteints, fixez votre antenne.

8. Lancez ensuite une recherche complète en allant dans **MENU > Recherche des chaînes > Recherche automatique**.

Cas n°2 : vous recevez les chaînes analogiques, mais ne connaissez pas l'état de couverture de la TNT dans votre région

Si vous êtes certain que vous habitez dans une zone couverte par la TNT, mais que vous ne savez pas sur quels canaux les chaînes en numérique sont diffusées, nous vous suggérons de procéder comme suit :

1. Procurez-vous une antenne UHF à grand gain (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée **RF IN** de votre récepteur.
2. Pointez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (en allant dans **MENU > Recherche des chaînes > Recherche automatique**).
3. Si vous trouvez avec la nouvelle antenne les chaînes que vous ne trouviez pas avec l'ancienne, remplacez tout simplement l'ancienne par la nouvelle.
4. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, répétez l'opération ; vous devriez finir par recevoir quelques nouvelles chaînes.
5. Placez-vous alors sur l'une de ces nouvelles chaînes puis, appuyez deux fois sur la touche **INFO**  pour afficher l'indicateur de signal. Tournez doucement l'antenne à droite ou à gauche pour obtenir le niveau de signal maximal. Une fois atteint, fixez votre antenne.
6. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.

Réception

Ci-après vous trouverez les 3 raisons justifiant le remplacement de l'antenne :





- Votre antenne et vos câblages actuels ne conviennent pas à la réception de la diffusion numérique en raison de leur âge ou de leur état.
- Dans votre région, les chaînes numériques sont émises sur une bande de fréquence différente de la bande de fréquence analogique et votre antenne ne peut pas les recevoir.
- Les nouvelles chaînes numériques sont émises via une autre tour d'émission. Dans ce cas, il est nécessaire de réorienter votre antenne. Autrement, vous pouvez également raccorder une seconde antenne à votre système. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.


Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

6. Utilisation au quotidien





Choisir une chaîne de télévision

Avec les touches P+ et P-, ou les touches 0-9


Appuyez sur les touches  ou ,  ou , pour changer de chaîne ou entrez son numéro sur les touches du pavé numérique de la télécommande pour accéder directement à la chaîne désirée.

Vous pouvez revenir sur la chaîne précédemment vue en appuyant sur la touche .

Depuis la liste des chaînes

Appuyez sur la touche **OK**  ou **LIST** pour afficher la liste des chaînes, faites votre choix avec les flèches   puis appuyez sur **OK**  pour valider.

Bandeau d'information



Si vous désirez obtenir plus d'informations sur le programme en cours et le suivant, appuyez sur la touche **INFO** .


Un deuxième appui affiche les caractéristiques techniques, y compris le niveau de signal.

Enfin un troisième appui permet de sortir des écrans d'information.

Choisir une chaîne de radio

Outre des chaînes TV, la TNT permet également de diffuser des radios.

Si au moins une radio est diffusée, dès que vous appuyez sur la touche , vous passez au mode Radio. Dès lors, la touche **OK**  fait apparaître la liste des radios, et vous ne voyez plus d'images à l'écran.





S'il n'y a pas de radios diffusées (c'est le cas actuellement en France), la touche  reste inactive.


Note



A l'heure où cette notice est rédigée, ce mode de diffusion n'est pas encore disponible en France.

Ajuster le volume audio

Volume : vous pouvez régler le volume avec les touches  et ,  ou .

Mode muet : le son se coupe si vous appuyez sur la touche . Le son revient si vous appuyez à nouveau sur cette même touche.

Changer la liste des favoris




Appuyez sur la touche  pour changer de liste.

Vous pouvez créer et gérer des listes de chaînes favorites (voir **Chaînes favorites**, page 28).

Sous-titres et Télétexte



Sous-titres

Certaines chaînes diffusent, à certains moments, des sous-titres en standard vidéo. Pour les activer :

1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez l'option **Standard vidéo** sur la ligne **Sous-titrage** avec les flèches  .
3. Si la ligne **Langue** :
 - est grisée, la chaîne ne diffuse pas de sous-titres.
 - affiche, par ex, **fra (1/2)**, la chaîne diffuse des sous-titres en 2 langues, dont la courante est le Français.

Télétexte


Certaines chaînes diffusent un magazine télétexte (Ex: TF1, à l'heure où cette notice est rédigée).

Pour y accéder, appuyez sur la touche , et appuyez sur la touche **EXIT**  pour en sortir.



Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

7. Audio numérique - Prise S/PDIF



Avec la TNT, certaines chaînes comme TF1, M6 ou NRJ12 vous proposent de bénéficier d'une meilleure qualité sonore pour leurs émissions, en diffusant en option un canal audio numérique.

Pour savoir si la chaîne courante diffuse du son numérique, appuyez sur la touche **INFO**  pour afficher la bannière d'information et vérifiez la présence du logo «**AC3**» en haut à droite de cette dernière.

Si ce logo est présent, vous devez effectuer les manipulations suivantes pour bénéficier du son numérique de ces chaînes :

1. Connectez d'abord l'équipement audio adéquat (Ampli, chaîne Hi-Fi, etc.) à la prise « **Audio S/PDIF** » de votre récepteur (voir **Face arrière du récepteur**). **Le câble nécessaire à cette connection n'est pas fourni.**
2. Mettez l'équipement audio sous tension et le régler (voir la notice de votre équipement Audio).
3. Lorsque vous regardez une chaîne avec le logo « **AC3** », appuyez sur la touche **Choix Audio** .
4. Sélectionnez « **Langues Audio** » puis choisissez-en une commençant par « **AC3** » (par exemple : « **AC3 fra** ») avec les flèches ◀ ▶, puis appuyez sur la touche **EXIT** .

Votre récepteur gardera ainsi en mémoire votre choix de sortie audio chaîne par chaîne. Ce réglage est sauvegardé même si vous changez de chaîne ou éteignez le récepteur.


5. Pour désactiver l'audio numérique, sélectionnez d'abord la chaîne en question et appuyez sur la touche **Choix Audio** , puis sélectionnez une langue **sans** le mot « **AC3** » (par exemple : « **fra** »), et terminez par un appui sur la touche **EXIT** .

Note




Lorsque le son numérique est activé, votre téléviseur n'émet aucun son, et votre magnétoscope / enregistreur DVD ne reçoit aucun son non plus.

8. Guide électronique des programmes (EPG)

Lorsque vous appuyez sur **GUIDE** , votre téléviseur affichera une liste avec :

- la liste des chaînes dans la partie gauche, et
- le nom de l'émission courante, et le nom de l'émission suivante de la chaîne sélectionnée dans la partie droite.

Vous pouvez sélectionner une émission avec les flèches ▲ ou ▼, et visualiser la chaîne en appuyant sur la touche **OK** .



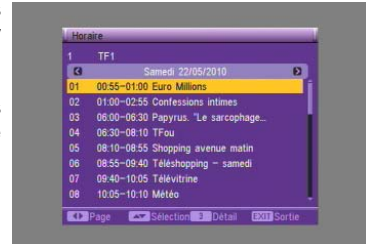
Note



Vous serez amené à parcourir la liste des chaînes avec les flèches pour mettre à jour les informations.

Sur les chaînes émettant un guide des programmes des émissions à venir, vous pouvez appuyer sur la touche **1** pour accéder.

Pour information, à l'heure où cette notice est rédigée, seules TF1, Canal+, M6, W9, NT1, NRJ12... émettent ce type d'information.



Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

9. Enregistrements Vidéo sur USB

Ce mode d'enregistrement permet de bénéficier de l'avantage du **Double Tuner** + magnétoscope numérique.

Mode Direct / Mode Différé

Note



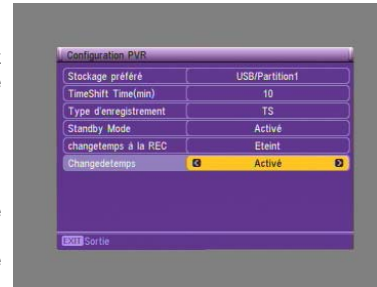
Cette fonction est accessible à condition de connecter en **Face avant du récepteur, (page 10)** un périphérique de stockage **USB** ou un disque dur externe.

Un enregistrement d'une heure, requiert environ 2 Go d'espace disque.

Ce mode d'enregistrement glissant permet de suspendre momentanément un programme, de passer du mode direct au mode différé, de revenir en arrière et de revoir le programme en différé.

Paramétrer votre magnétoscope numérique

Dans **MENU > Média+ > Configuration PVR**, vous pouvez paramétrer, et activer la durée d'enregistrement du mode différé.



Pause / Play

Vous regardez un programme et vous souhaitez faire une pause sans en manquer la suite ? Appuyez sur la touche **II**. Pour reprendre le programme en cours, appuyez sur la touche **▶**.

Retour rapide

Vous pouvez vous déplacer rapidement en arrière avec la touche **◀◀**.

Sur le bandeau, le décalage Différé/Direct affiché augmente alors. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez augmenter la vitesse de déplacement (jusqu'à 24 fois la vitesse nominale).

Avance rapide

Vous pouvez vous déplacer rapidement en avant avec la touche **▶▶**. Sur le bandeau, le décalage Différé/Direct affiché diminue alors. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, vous pouvez augmenter la vitesse de déplacement (Jusqu'à 24 fois la vitesse nominale).

Si vous restez en avance rapide, vous finirez par retrouver le direct.

Stop

Vous pouvez à tout moment quitter le mode Différé et revenir au mode Direct. Pour cela, appuyez sur la touche **■**.

Enregistrement spontané

Appuyer sur la touche **REC**, une fenêtre s'ouvre et vous invite à préciser la durée d'enregistrement.

L'enregistrement par défaut est de 2 heures.

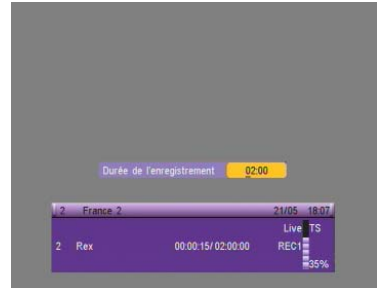
Appuyez à nouveau sur **Enregistrer REC** pour lancer l'enregistrement.

Validez avec la touche **OK** pour régler la durée d'enregistrement, puis validez de nouveau avec la touche **OK**.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour sortir. Une icône apparaît dans l'angle supérieur gauche de l'écran pour préciser qu'un enregistrement est en cours.

Appuyez sur **◀▶**, **⏮** et **▶** vous permet de vous situer dans l'enregistrement glissant.

Un bandeau avec le décalage temps Différé/Direct est affiché en bas de l'écran.



Note

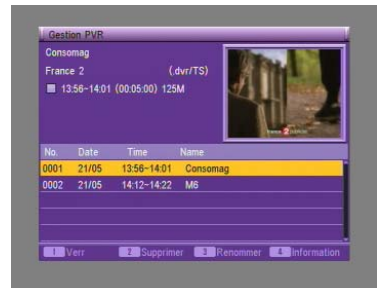


Grâce au Double Tuner, vous pouvez enregistrer une chaîne **sur votre périphérique USB** et en visionner une autre en même temps.

Accès aux enregistrements

Dans **MENU > Média+ > Librairie d'enregistrement**, vous pouvez :

- accéder à la liste des enregistrements et les verrouiller,
- les visualiser,
- les renommer,
- les supprimer.



Pour lancer la lecture, sélectionner à l'aide des flèches **▲** ou **▼** l'enregistrement, puis validez avec la touche **OK**.

Note

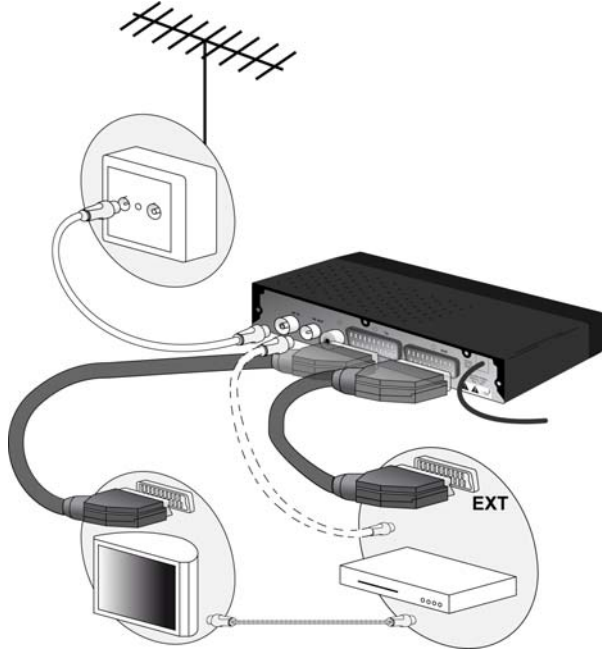


Pendant la lecture, le magnétoscope numérique est piloté par les touches **⏮** et **▶**, **◀▶**, **⏭** et **■**.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

10. Enregistrements Vidéo sur magnétoSCOPE

Connectez simplement votre magnétoSCOPE sur la prise péritel **AUX** de votre récepteur.



Note

Ceci vaut également pour les enregistreurs DVD.



Ce mode ne bénéficie pas de l'avantage « **Double Tuner** ». Vous ne pouvez pas visionner une autre chaîne durant l'enregistrement. Le fonctionnement se fait en mode Simple Tuner.

Pour enregistrer une chaîne, commencez par visualiser la chaîne sur le téléviseur, comme si vous vouliez la regarder.

Lancez alors l'enregistrement sur la chaîne AV (ou 0, EXT, etc.) du magnétoSCOPE.

En cas de besoin, consultez la notice du magnétoSCOPE pour la manipulation exacte.

Pour lire une cassette, mettez d'abord votre récepteur en veille, puis lancez simplement la lecture de la cassette : le magnétoSCOPE prendra automatiquement la main sur votre récepteur. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande de votre magnétoSCOPE.

Programmer un enregistrement






Pour programmer un enregistrement sur une chaîne de la TNT à partir de votre magnétoscope / enregistreur DVD, vous devez aussi programmer l'activation de votre récepteur TNT, en parallèle.

1. Commencez par visualiser et identifier la chaîne souhaitée.
2. Allez dans **MENU > Configuration utilisateur > Programmation événement > Programmation** ou appuyez sur **TIMER**.
3. Choisissez un numéro libre sur la ligne **Numéro** (la première fois, choisissez **1**) avec les flèches ◀ ▶.
4. Choisissez **Une fois** sur la ligne **Mode** avec les flèches ◀ ▶.

Note



Vous pouvez aussi choisir **Quotidien**, **Hebdomadaire** ou **Mensuel** pour programmer un enregistrement périodique.

5. Vérifiez le nom de la chaîne sur la ligne **Programme**, et le changer avec les flèches ◀ ▶ le cas échéant.
6. Choisissez le mois sur la ligne **Mois**, avec les flèches ◀ ▶.
7. Choisissez le jour sur la ligne **Jour**, avec les flèches ◀ ▶.
8. Entrez l'heure de début de votre émission sur la ligne **Heure** : appuyez d'abord sur la touche **OK** , saisissez l'heure et les minutes avec les touches numériques, puis validez avec la touche **OK** .
9. Désactivez l'option **Enregistrement USB**.
10. Appuyez sur **EXIT** .
11. Une fenêtre de confirmation apparaît : sélectionnez **Oui**, puis validez avec la touche **OK** .
12. Eventuellement, appuyez plusieurs fois sur **EXIT**  pour quitter tous les menus.
13. Réglez maintenant votre magnétoscope avec les mêmes données pour qu'il enregistre la chaîne AV au même moment.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

11. Multimédia

Le récepteur vous permet de visionner, lire et gérer les fichiers multimédias stockés sur un périphérique de stockage connecté dans le port USB situé en **Face avant du récepteur, (page 10)**.

Note



Le disque dur externe peut-être auto-alimenté



Le gestionnaire multimédias (Média+) vous permet de :

- lire ou visionner vos fichiers multimédias (musiques, photos ou vidéos) stockés sur le périphérique,
- gérer vos enregistrements vidéo,
- configurer l'enregistrement **Mode Direct / Mode Différé**, (page 20),
- formater votre périphérique de stockage USB ou disque dur externe.
- Déconnecter correctement votre périphérique de stockage.

Formats de fichiers supportés

- Image : JPEG, BMP.
- Musique : MP3.
- Vidéo : MPEG2.

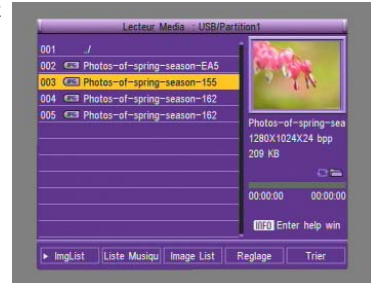
Accès au gestionnaire de listes multimédias

Appuyez sur la touche **Menu** , sélectionnez le menu **Média+** et appuyez sur la touche **OK** .

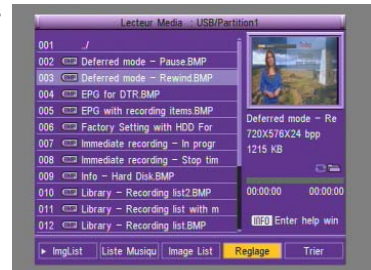


TWIN 650T

14. Dans **MENU > Média+ > Lecteur Média**, vous pouvez visualiser et sélectionner les fichiers listés sur le périphérique de stockage.



15. Dans **MENU > Média+ > Lecteur Média**, avec les flèches ◀ ou ▶, vous sélectionnez le menu **Réglage** et validez en appuyant sur la touche **OK**.










16. Vous pouvez paramétrer le diaporama (affichage de vos photos).



Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

12. Menus d'installation






La programmation de votre récepteur se fait par l'intermédiaire des menus. Appuyez sur la touche **MENU**  pour accéder au menu principal.

Pour vous déplacer dans les écrans et effectuer les différents paramétrages, utilisez les touches , ,  et  pour indiquer vos choix, **OK**  pour valider, et **EXIT**  pour sortir des écrans.

Pour faciliter la lecture, l'accès à un menu donné sera décrit sous la forme:




MENU > Menu > Sous-menu

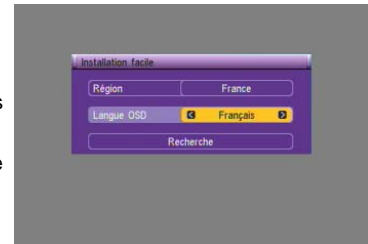
Par exemple, lorsque vous lirez "Allez dans **MENU > Installation > Réglage du tuner**", vous devez effectuer les actions suivantes avec votre télécommande :

1. Appuyez sur la touche **MENU**  pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur la touche  pour sélectionner **Installation**, puis validez avec la touche **OK** .
3. Appuyez sur la touche  pour sélectionner **Réglage du tuner**, puis validez avec la touche **OK** .



Configuration utilisateur

Sélection de langue

1. Allez dans **MENU > Réglage > Langue OSD**.
2. Sélectionnez la langue de votre récepteur avec les flèches  .
3. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.




Sélection du standard de sortie TV

1. Allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision**.
2. Sélectionnez **Mode d'affichage**.
3. Sélectionnez le standard de votre téléviseur avec les flèches   :
 - **PAL** Standard européen
 - **NTSC** Standard américain


Note



En cas de doute, laissez ce paramètre sur **AUTO**.

4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Sélection du format de votre téléviseur

1. Allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision.**
2. Sélectionnez **Format TV.**
3. Sélectionnez le format de votre téléviseur avec les flèches ◀ ▶ :
 - **4:3LB** Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées entièrement, avec des bandes noires en haut et en bas.
 - **4:3PS** Pour un téléviseur 4:3. Les images 16:9 seront affichées sur toute la surface de l'écran, amputées des extrémités droite et gauche.
 - **16:9** Pour un téléviseur 16:9. Si votre téléviseur est réglé correctement, le zoom 16:9 s'activera automatiquement en fonction de l'émission regardée.
4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.


Sélection du mode de signaux envoyé à votre téléviseur

1. Allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision.**
2. Sélectionnez **Sortie vidéo.**
3. Sélectionnez le format de votre téléviseur avec les flèches ◀ ▶ :
 - **CVBS** Mode classique
 - **RVB** Donne une meilleure image.

Note



Pour profiter du mode RVB, vous devez posséder un câble péritel avec la totalité des broches connectées.

4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Activation / Désactivation de la numérotation automatique


Cette fonction, une fois activée, vous permet d'avoir toutes les chaînes classées automatiquement suivant l'ordre conventionnel (1 pour *TF1*, 2 pour *France 2*, etc.).

1. Allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision.**
2. Sélectionnez **Numérotation Auto.**
3. Activez ou désactivez la fonction avec les flèches ◀ ▶.

Note




En cas de doute, laissez cette fonction activée.

4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Activation / Désactivation de la veille automatique

Par défaut, votre récepteur est paramétré pour se mettre en veille automatiquement au bout de 3 heures d'inactivité (sans aucun appui sur la télécommande).

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

1. Allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision**.
2. Sélectionnez **Veille auto**.
3. Sélectionnez avec les flèches ◀ ▶ l'état désiré : désactivé ou activé.
4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.




Personnaliser la liste des chaînes

Vous avez deux possibilités pour personnaliser la liste des chaînes :

- Créer des listes de chaînes favorites (jusqu'à 8) ;
- Réorganiser les chaînes existantes en les supprimant ou les déplaçant.

Chaînes favorites

Sélectionner les chaînes favorites


1. Allez dans **MENU > Canal > Liste des chaînes TV**, et appuyez sur la touche **OK** .
2. Appuyez sur la touche **1** pour entrer en mode Edition.
3. Sélectionnez la chaîne que vous voulez ajouter à la liste et appuyez sur la touche **OK** .
4. Sélectionnez la liste favorite dans laquelle vous souhaitez mettre la chaîne et appuyez sur la touche **4**.
5. Une fenêtre de confirmation apparaît : appuyez sur la flèche ◀ pour sélectionner **Oui**, puis validez avec la touche **OK** . Un petit symbole apparaîtra alors à côté du nom de la chaîne.







Note



Vous pouvez mettre la même chaîne dans plusieurs listes favorites.





6. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Visualiser les chaînes favorites


1. Appuyez sur la touche .
2. Sélectionnez avec les flèches ▲ ▼ la liste favorite souhaitée et validez avec la touche **OK** . Désormais, l'utilisation des flèches ▲ ▼ ou des touches **P+**, **P-** vous fera naviguer parmi les chaînes de la liste favorite sélectionnée.
3. Pour changer de liste favorite, appuyez sur **OK**  pour afficher la liste des chaînes, puis sélectionnez la liste de chaînes favorites souhaitée avec les touches ◀ ▶.
4. Pour sortir du mode "liste favorite", appuyez sur **OK**  pour afficher la liste des chaînes, puis sélectionnez la liste **TV** avec les touches ◀ ▶.

Modifier la liste des chaînes

Effacer des chaînes

1. Allez dans **MENU > Canal > Liste des chaînes TV**, ou appuyez sur la touche **OK** .
2. Appuyez sur la touche **1** pour entrer en mode Edition.
3. Sélectionnez la chaîne à supprimer avec les flèches **▲ ▼**.
4. Appuyez sur la touche **OK** . Une marque de sélection apparaît après le nom de la chaîne.
5. Répétez l'opération pour sélectionner les chaînes que vous voulez supprimer.
6. Appuyez sur la touche **4** pour supprimer les chaînes sélectionnées.
7. Une fenêtre de confirmation apparaît : appuyez sur la flèche **◀** pour sélectionner **Oui**, puis validez avec la touche **OK** .
8. Une fois l'effacement effectué, appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Déplacer des chaînes

1. Allez dans **MENU > Canal > Liste des chaînes TV**, ou appuyez sur la touche **OK** .
2. Sélectionnez la chaîne à déplacer avec les flèches **▲ ▼**.
3. Appuyez sur la touche **4**. Un petit marqueur avec des flèches apparaît après le nom de la chaîne.
4. Déplacez la chaîne à la place souhaitée avec les flèches **▲ ▼**.
5. Appuyez sur la touche **4** pour valider la nouvelle place.

Note

Par défaut, le fait de déplacer une chaîne ne modifie pas son numéro logique : par exemple, si vous déplacez *France 4* entre *France 3* et *France 5*, elle gardera toujours le numéro 14.



Pour que le numéro de chaîne change avec sa position, il faut que vous désactiviez la numérotation automatique : allez dans **MENU > Réglage > Système de télévision > Numérotation Auto**, et choisissez **Désactivé** avec les touches **◀ ▶**.

Verrouillage parental

Le code PIN vous permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l'accès, et/ou protéger la configuration du récepteur.

Important



Votre récepteur est configuré avec "0000" comme code PIN par défaut. Nous vous conseillons de le changer à la première utilisation.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre


Modifier le code PIN

1. Allez dans **MENU > Réglage > Verrouillage parental**.
2. Entrez votre code PIN actuel.
3. Allez sur la ligne **Nouveau code PIN**, puis entrez les 4 chiffres du nouveau code.
4. Sur la ligne **Confirmez code PIN**, répétez le nouveau code.




Important




Veillez noter précieusement votre code PIN.

5. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Bloquer ou débloquer des chaînes


1. Allez dans **MENU > Canal > Liste des chaînes TV**, ou appuyez sur la touche **OK** .
2. Appuyez sur la touche **1** pour entrer en mode Edition.
3. Sélectionnez la chaîne à verrouiller avec les flèches **▲ ▼**.
4. Appuyez sur la touche **2** pour verrouiller la chaîne sélectionnée.
5. Une fenêtre de confirmation apparaît : appuyez sur la flèche **◀** pour sélectionner **Oui**, puis validez avec la touche **OK** . Un cadenas apparaît.
Appuyez de nouveau sur la touche **2** pour déverrouiller la chaîne : le cadenas disparaît.
6. Selon la configuration de votre récepteur, vous serez amené à saisir le code PIN pour confirmer le verrouillage.
7. Répétez l'opération pour toutes les chaînes à verrouiller.
8. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Activer ou désactiver le verrouillage parental

1. Allez dans **MENU > Réglage > Verrouillage parental**.
2. Entrez votre code PIN.
3. Allez sur **Verrouillage de canaux**, puis sélectionnez le niveau de verrouillage avec les touches **◀ ▶**.
4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Une fois activé, vous devez saisir le code PIN à chaque fois que vous voulez regarder une chaîne bloquée.

Verrouiller la configuration du récepteur

1. Allez dans **MENU > Réglage > Verrouillage parental**.
2. Entrez votre code PIN.
3. Allez sur **Verr Menu**, puis sélectionnez **Activé** avec les touches **◀ ▶**.
4. Appuyez sur **EXIT**  plusieurs fois pour mémoriser votre sélection et quitter les menus.

Une fois activé, vous devez saisir le code PIN à chaque fois que vous voulez modifier un paramètre important de votre récepteur.

Recherche de chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne, ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées dans votre région.

1. Allez dans **MENU > Installation > Recherche Automatique**.
2. Sur la ligne **Mode de balayage**, laissez votre choix sur **Toutes les chaînes**.

Note

Sur la ligne **Mode de balayage**, vous pouvez choisir **gratuites seulement** pour ne limiter la recherche qu'aux chaînes gratuites.



Toutefois, nous vous déconseillons cette option car un certain nombre de chaînes payantes possédant des plages en clair (tel que *Canal+*, *Paris Première*, *TPS Star*,...) seraient ignorées si ces dernières émettent en crypté au moment de la recherche.

3. Allez sur la ligne **Recherche**, et appuyez sur **OK** .

Réinitialisation de votre récepteur


La réinitialisation peut être utile, au cas où vous auriez effectué une configuration, et que certaines fonctions ne sont plus disponibles.

En réinitialisant votre récepteur, vous revenez dans la configuration d'origine.

Important



Tous vos paramètres personnels (chaînes favorites, radios, etc.) seront perdus.

1. Allez dans **MENU > Outils > Réinitialisation**.
2. Entrez votre code PIN.
3. Une fenêtre de confirmation apparaît : appuyez sur les flèches ◀ ▶ pour sélectionner **Oui**, puis validez avec **OK** .
4. Patientez jusqu'à ce que le menu de sélection de langue et pays apparaisse.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

13. En cas de problème de réception

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Important



En cas de problème de réception en numérique terrestre, renseignez-vous sur la position des émetteurs numériques, ainsi que sur les canaux utilisés.

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre antenne pointe vers un émetteur analogique, alors que les chaînes numériques sont émises sur un autre émetteur.	Modifiez l'orientation de votre antenne (voir Calage / Orientation de l'antenne ? , page 14).
	Vous habitez en appartement. Votre système d'antenne collective n'est pas adapté au numérique terrestre.	Consultez votre propriétaire ou votre syndic de copropriété.
	Votre zone n'est pas encore couverte par la TNT.	Aucune solution dans l'immédiat. Attendez que votre zone soit couverte par la TNT.
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout, avec un niveau de réception peu élevé. En analogique, votre image n'est pas parfaite.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Essayez un amplificateur d'intérieur. 1 Essayez un amplificateur de mât. 1 Procurez-vous une antenne plus performante.
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Remplacez le cordon TV entre la prise TV et votre récepteur par un cordon à blindage renforcé. 1 Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés.
Vous recevez certains canaux, mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victime d'échos.	<ul style="list-style-type: none"> 1 Modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. 1 Remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action
Vous ne recevez que certains canaux inférieurs à 60 ; ceux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou inversement).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone de couverture.	Procurez-vous une antenne plus performante.

En cas de problème persistants, veuillez vous adresser à votre vendeur spécialisé ou vous mettre en contact avec la Hotline de Sagemcom :

Hotline France : 01 70 48 04 83

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique ?

En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet "mosaïque" sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur ?

Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne intérieure. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne intérieure si vous êtes situé à proximité d'un émetteur.

Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs, ...). Il est donc possible que la réception soit perturbée par moments.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

14. Garantie

ATTENTION

Termes et conditions valables exclusivement en France Métropolitaine

Afin de faire exercer la garantie, vous devez contacter votre revendeur spécialisé

ou la Hotline Sagemcom au numéro 01 70 48 04 83.

Une preuve d'achat vous sera demandée.

En cas de dysfonctionnement, le distributeur ou la Hotline Sagemcom vous conseillera sur la procédure à suivre.

La procédure à suivre est la suivante :

1. Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'œuvre)¹ par Sagemcom Broadband SAS, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une période de 12 mois à compter de la date d'achat du matériel, preuve d'achat faisant foi (pour les accessoires neufs (cordons, télécommande, etc.): 3 mois à compter de la date d'achat). Nous vous recommandons donc de garder très précieusement votre facture d'achat ou ticket de caisse comme preuve de date d'achat.
2. Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et main d'œuvre) par Sagemcom Broadband SAS jusqu'à la dernière de ces deux dates: expiration de la durée de garantie visée ci-dessus ou trois (3) mois à compter de l'intervention Sagemcom Broadband SAS. Cette garantie s'applique pour autant que le matériel ait été utilisé dans les conditions normales et conformément à sa destination.
3. Pendant cette période de garantie de 12 mois, le récepteur défectueux sera réparé gratuitement. Le client devra néanmoins retourner, à ses frais (transport + assurance), le matériel défectueux dans un emballage adéquat avec l'ensemble des accessoires d'origine (les matériels endommagés durant le transport ne sont pas pris en charge au titre de la garantie) à l'un de nos Centres de Réparation Agréés dont l'adresse vous sera communiquée en appelant notre Centre d'appels au 01 70 48 04 83.

Au titre de cette garantie, votre matériel sera réparé ou échangé (au seul choix de Sagemcom Broadband SAS) et renvoyé à votre adresse en France, gratuitement.

Aucun matériel de prêt ne sera fourni pendant le délai de réparation.

Avant d'expédier votre matériel au Centre de Réparation Agréé, n'oubliez pas de :

- joindre au matériel toutes vos coordonnées (nom, adresse, et numéro de téléphone),
- vous assurer que tous les accessoires sont inclus avec le matériel, si possible dans l'emballage d'origine,
- joindre également une copie de la preuve d'achat de votre matériel ou de la carte de garantie dûment datée et complétée, lors de l'achat, par votre vendeur.

Le matériel bénéficie, en tout état de cause, de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil. Les droits légaux dont bénéficient les consommateurs au titre de dispositions légales impératives restent en vigueur et ne sont en aucun cas affectés par la présente garantie.

¹ Hors cas d'exclusions de garantie mentionnés plus loin dans le document.

Sont exclus de la garantie :

1. Les pannes ou les dysfonctionnements dus :
 - Au non respect des consignes d'installations et d'utilisation, ou
 - A une cause extérieur au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégâts des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée...), ou
 - A des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de Sagemcom Broadband SAS, ou
 - A des défauts d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, ou
 - Aux mauvaises conditions de stockage, ou d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et d'hygrométrie, effets de variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre), ou encore
 - A une réparation, une intervention (ouvertures ou tentatives d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non agréées par Sagemcom Broadband SAS.
2. Les détériorations consécutives à une insuffisance d'emballage et / ou à un mauvais conditionnement du matériel réexpédié au Centre de Réparation Agréé.
3. L'usure normale du matériel ainsi que l'usure des accessoires.
4. La fourniture de nouvelles versions logicielles.
5. Les travaux d'exploitation courante : livraison, mise en place ou échange d'accessoires...
6. Les interventions sur un matériel ou des logiciels modifiés ou ajoutés sans l'accord de Sagemcom Broadband SAS.
7. Les dérangements consécutifs à l'utilisation de produits ou accessoires non compatibles avec le matériel.
8. Les matériels retournés au Centre de Réparation Agréé sans l'accord préalable du Centre d'Appels.

Dans le cas d'exclusion de garantie ci-dessus ainsi qu'à l'expiration de la période de garantie de 12 mois (3 mois pour les accessoires), les frais de réparation et de port (aller et retour) du matériel feront l'objet d'un devis établi par Sagemcom Broadband SAS et devront être réglés avant tout retour de matériel au Centre de Réparation Agréé.

ATTENTION :

1. Les pièces défectueuses échangées deviendront la propriété de Sagemcom Broadband SAS.
2. Sous réserve des dispositions légales impératives, Sagemcom Broadband SAS n'assure aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue ci-dessus. Notamment, Sagemcom Broadband SAS ne prend aucun engagement et ne consent aucune garantie sur la qualité ou la performance du matériel pour quelque usage particulier que ce soit. La responsabilité de Sagemcom Broadband SAS, qu'elle qu'en soit la cause, est limitée au prix payé par le Client pour le matériel. En aucun cas, Sagemcom Broadband SAS ne répondra des dommages moraux et/ou immatériels et/ou indirects (en ce compris notamment perte de commandes, perte de bénéfices, perte de données, manque à gagner, atteinte à l'image, interruption de service ou tout autre préjudice financier ou commercial, au titre ou non de la garantie).

Les dispositions ci-dessus sont applicables uniquement en France. Dans le cas où l'une de ces dispositions serait, en tout ou partie, contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de la législation française, cette disposition ne leur serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

15. Spécifications techniques

NORMES DE TRANSMISSION

DVB-T, MPEG-2, OFDM

TUNER (ENTRÉE RF)

Bande de fréquences d'entrée RF :
UHF: 470-862 MHz (6, 7 ou 8 MHz BW)
VHF: 174-222 MHz (6, 7 ou 8 MHz BW)

DÉMODULATEUR

Mode COFDM : 2k et 8k supportés
SFN supporté

Modulation : QPSK, 16-QAM, 64-QAM

Taux de codage : 1/2 à 7/8

Mode : compatible hiérarchique

Intervalle de garde : 1/4, 1/8, 1/16, 1/32

DÉMULTIPLEXEUR/DÉSEMBROUILLAGE

Conforme à la norme ISO/IEC 13818-1.

DÉCODEUR VIDÉO

MPEG-2 (ISO/IEC 13818-2)

Niveau Profil : MP@ ML à 50Hz

Débit : 1.5 à 15 Mbit/s

Formats supportés : 4:3 et 16:9

Résolutions Vidéo : 720x576, 704x576, 544x576, 480x576,
352x576, 352x288

Conversions : Pan et Scan ou Letterbox

Redimensionnement et zoom : haut/bas (1/4, 1/16)

DÉCODEUR AUDIO

Conforme à la norme ISO/IEC 13818-3.

MPEG-1 layer I et II (Musicam Audio)

MPEG-2 layer II

Mode : Mono, Stéréo, Joint Stéréo

Fréquences d'échantillonnage : 32/44,1/48 kHz

ENTRÉES/SORTIES AV

Péritel TV

RVB, CVBS, Audio stéréo

Péritel AUX

CVBS, Audio stéréo

1 connecteur S/PDIF

CONNEXION USB

Port : USB 2.0 High speed

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Secteur : 220-240 V ~50/60 Hz

Consommation max. : 15 W (veille < 3 W)

Alimentation pour antenne intérieure - Sortie : +5 V CC
@ 50mA

FACE AVANT

1 Bouton POWER avec 1 LED bicolore (verte/rouge)

2 Boutons P+, P-

Récepteur infrarouge : 38 KHz

1 port USB high speed

FACE ARRIÈRE

1 x IEC169-2 femelle (entrée RF)

1 x IEC169-2 mâle (Loopthrough RF)

1 x RCA (S/PDIF Digital Audio)

2 x PERITEL (TV, AUX)

SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES

Taille (lpxh) : 230 x 40 x 26 mm

Poids : ~800 g

Température de fonctionnement : +5°C à +40°C

Température de stockage : -25°C à +65°C

ACCESSOIRES

1 x Télécommande

2 x Piles 1.5 V (type AAA)

1 x Cordon Péritel (1 m)

1 x Livret Utilisateur

TWIN 650T

Notes

Récepteur de Télévision Numérique Terrestre

Notes

TWIN 650T

Notes

253334281-A

SAGEMCOM

Sagemcom Broadband SAS
Digital STB & TV Business Unit
Headquarters: 250 route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE
Tel : +33 (0)1 57 61 10 00 - Fax : +33 (0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com